

**Η
ΑΡΧΗ ΕΞΕΤΑΣΗΣ ΠΡΟΔΙΚΑΣΤΙΚΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ**

7ο ΚΛΙΜΑΚΙΟ

Συνήλθε στην έδρα της στις 22 Νοεμβρίου 2019 με την εξής σύνθεση:
Μιχαήλ Σειραδάκης, Πρόεδρος Χρυσάνθη Χαραλαμποπούλου – Εισηγήτρια και
Χρυσάνθη Ζαράρη, Μέλη.

Για να εξετάσει την, από 15.10.2019, Προδικαστική Προσφυγή με Γενικό
Αριθμό Κατάθεσης (ΓΑΚ) - Αρχή Εξέτασης Προδικαστικών Προσφυγών (ΑΕΠΠ)
1259/15.10.2019 της προσφεύγουσας εταιρίας με την επωνυμία «... .. ΚΑΙ ΣΙΑ
ΟΕ» και τον διακριτικό τίτλο «...» νομίμως εκπροσωπούμενης.

Κατά του ΔΗΜΟΥ ..., όπως νόμιμα εκπροσωπείται (εφεξής αναθέτουσα
αρχή).

Με την Προδικαστική Προσφυγή η προσφεύγουσα εταιρία επιδιώκει,
όπως ακυρωθεί η υπ' αριθμ. 383/27.09.2019 Απόφαση της 37ης Συνεδρίασης
της Οικονομικής Επιτροπής της αναθέτουσας αρχής, κατ' αποδοχή του, από
20.08.2019, Πρακτικού αξιολόγησης των δικαιολογητικών συμμετοχής -
τεχνικών προσφορών της Επιτροπής Διενέργειας του υπόψη Διαγωνισμού,
εκδοθείσα στο πλαίσιο του δημόσιου ανοικτού ηλεκτρονικού Διαγωνισμού με
τίτλο: «Προμήθεια Ειδών Καθαριότητας και Ευπρεπισμού για τις ανάγκες των
υπηρεσιών του Δήμου ... και των Νομικών Προσώπων», προϋπολογισμού
424.422,65€, μη συμπεριλαμβανομένου Φ.Π.Α 24%, με κριτήριο ανάθεσης την
πλέον συμφέρουσα οικονομική προσφορά μόνο βάσει τιμής (χαμηλότερη τιμή),
ανά τμήμα προμήθειας (αριθμ. πρωτ. 549/02.07.2019 Διακήρυξη, Συστημικός
αριθμός Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ: ...). Η δημοπρατούμενη σύμβαση υποδιαιρείται σε
τέσσερα (4) Τμήματα: 1). Τμήμα Α': Δημοτικό Βρεφοκομείο ..., προϋπολογισμού
18.113,84 ευρώ, πλέον Φ.Π.Α. 2). Τμήμα Β': Κοινωνικός Οργανισμός Δήμου ...,
προϋπολογισμού 214.917,32 ευρώ, πλέον Φ.Π.Α. 3). Τμήμα Γ': Δημοτική

Βιβλιοθήκη - Πολιτιστικός Οργανισμός, προϋπολογισμού 8.063,79 ευρώ, πλέον Φ.Π.Α. 4). Τμήμα Δ': Δήμος ..., προϋπολογισμού 183.327,7 ευρώ, πλέον ΦΠΑ.

Η συζήτηση άρχισε αφού άκουσε την Εισηγήτρια, κ. Χρυσάνθη Χαραλαμποπούλου.

Αφού μελέτησε τα σχετικά έγγραφα

Σκέφτηκε κατά τον Νόμο

1. Επειδή, σύμφωνα με τα στοιχεία του φακέλου, για την άσκηση της υπό εξέταση Προδικαστικής Προσφυγής προκύπτει πως έχει κατατεθεί, ελεγχθεί και δεσμευτεί το υπ' αριθμ. ... ποσού 1.206,00€ αναλογούν e-Παράβολο υπέρ Ελληνικού Δημοσίου, σύμφωνα με τα άρθρα 363 παρ. 1 του Ν. 4412/2016 (Α' 147) και 5 παρ. 1 του Π.Δ. 39/2017 «Κανονισμός Εξέτασης Προδικαστικών Προσφυγών ενώπιον της ΑΕΠΠ» (Α' 64) (εφεξής Κανονισμός).

2. Επειδή, η προσφεύγουσα εταιρία άσκησε την από 15.10.2019 Προδικαστική Προσφυγή της, με Γενικό Αριθμό Κατάθεσης ΑΕΠΠ 1259/15.10.2019, με χρήση του τυποποιημένου εντύπου της Α.Ε.Π.Π, όπως προβλέπεται από τα άρθρα 362 παρ. 2 του Ν. 4412/2016 και 8 παρ. 2 Κανονισμού.

3. Επειδή, η ως άνω Προδικαστική Προσφυγή στρέφεται κατά πράξης που εκδόθηκε στο πλαίσιο δημόσιου ανοικτού, ηλεκτρονικού Διαγωνισμού, συνολικού προϋπολογισμού 424.422,65€, μη συμπεριλαμβανομένου Φ.Π.Α 24%, ανώτερου του ορίου που θεσπίζεται στο άρθρο 345 του Ν. 4412/2016 για την καθ' ύλη αρμοδιότητα της Α.Ε.Π.Π, ενώ επιπλέον θεμελιώνεται και η κατά χρόνο αρμοδιότητά της, όπως απαιτείται από τις μεταβατικές διατάξεις του άρθρου 379 παρ. 7 του Ν. 4412/2016, τροποποιηθείσας της διάταξης, δυνάμει του άρθρου 43 παρ. 4 του Ν. 4487/2017 (Α' 116), δεδομένου ότι η αντίστοιχη διαγωνιστική διαδικασία εκκίνησε μετά τις 26.06.2017.

4. Επειδή, εμπρόθεσμα η προσφεύγουσα εταιρία προσβάλλει την ως άνω πράξη, καθόσον η κατ' αυτής Προδικαστική Προσφυγή έχει κατατεθεί εντός

της προθεσμίας που ορίζουν τα άρθρα 361 παρ. 1 περ. (α) Ν. 4412/2016 και 4 παρ. 1 περ. (α) του Κανονισμού (σημειώνεται ότι η προσβαλλόμενη Απόφαση αναρτήθηκε στις 07.10.2019 στο Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ).

5. Επειδή η προσφεύγουσα, η οποία νομίμως συμμετείχε στον εν λόγω Διαγωνισμό, υποβάλλοντας τη με αριθμό 146053 Προσφορά, η οποία απορρίφθηκε, θεμελιώνει άμεσο, ενεστώς και προσωπικό έννομο συμφέρον για την άσκηση της εξεταζόμενης Προδικαστικής Προσφυγής, με την οποία στρέφεται κατά της υπ' αριθμ. 383/2019 Απόφασης της Ο.Ε του Δήμου ..., με την οποία αποφασίσθηκε η απόρριψη όλων των υποβληθεισών Προσφορών, η κήρυξη της επίμαχης διαγωνιστικής διαδικασίας ως άγονης και συνεπώς, η ματαίωση και η επαναπροκήρυξή της με τους ίδιους όρους. Ειδικότερα, η προσφεύγουσα, ισχυρίζεται (σελ. 6 της Προσφυγής της), ότι υφίσταται δυσχερώς επανορθώσιμη βλάβη, κατά το άρθρο 360 παρ. 1 του Ν. 4412/2016, καθόσον με την προσβαλλόμενη Απόφαση μη νομίμως απορρίφθηκε η υποβληθείσα Προσφορά της, με το σκεπτικό ότι δεν τηρήθηκαν, εν προκειμένω, οι διατάξεις της Διακήρυξης και της κείμενης νομοθεσίας (Ν. 4250/2014), που αφορούν στην επικύρωση των ιδιωτικών εγγράφων, αφού τρία (3) εκ των απαιτούμενων Πιστοποιητικών διασφάλισης ποιότητας (EN ISO 9001:2015) υποβλήθηκαν *«σε φωτοτυπία επικυρωμένου εγγράφου και όχι σε επικυρωμένη φωτοτυπία εγγράφου»*. Προς τεκμηρίωση δε του μη νόμιμου αποκλεισμού της, η προσφεύγουσα, παραπέμπει στις εξής διατάξεις: α) στο άρθρο 1.4. («Θεσμικό Πλαίσιο») της επίμαχης Διακήρυξης, που ρητώς παραπέμπει στον Ν. 4250/2014 και στην παρ. 2.4.2.5. («Χρόνος και Τρόπος Υποβολής των Προσφορών») αυτής και β) στη διάταξη του άρθρου 1 παρ. 2 του Ν. 4250/2016, που αντικατέστησε την παράγραφο 2 του άρθρου 11 του Ν. 2690/1999 και στη διάταξη του άρθρου 43 παρ. 7 περ α.ε. του Ν. 4605/2019, με το οποίο προστέθηκε 13η παράγραφος στο άρθρο 80 του Ν. 4412/2016.

Όπως ειδικότερα υποστηρίζει η προσφεύγουσα, με τον Ν. 4056/2019 θεσπίστηκε ένας επιπλέον παραδεκτός τρόπος υποβολής ιδιωτικών εγγράφων από τους προσφέροντες, ήτοι, η υποβολή (απλού) φωτοαντίγραφου

ανεπιθύμητου εγγράφου, υπό την προϋπόθεση ότι συνυποβάλλεται η προβλεπόμενη στο άρθρο 43 παρ. 7 του ως άνω Νόμου Υπεύθυνη Δήλωση «στην οποία βεβαιώνεται η ακρίβεια των σχετικών εγγράφων».

Κατά την προσφεύγουσα (βλ. σελ. 7 της Προσφυγής): «[...] Από τις προαναφερόμενες διατάξεις του Νόμου και της διακήρυξης, προκύπτει, ευθέως και σαφώς, ότι τα ιδιωτικά έγγραφα υποβάλλονται παραδεκτά με έναν από τους ακόλουθους τρόπους: α) Σε πρωτότυπο, β) Σε απλό (ευκρινές) φωτοαντίγραφο αντιγράφου που έχει επικυρωθεί από δικηγόρο, γ) Σε απλό φωτοαντίγραφο αντιγράφου που έχει θεωρηθεί από υπηρεσία του δημοσίου τομέα, δ) Σε απλό φωτοαντίγραφο, ανεπιθύμητο και αθεώρητο, εφόσον συνυποβάλλεται υπεύθυνη δήλωση περί της ακρίβειας του.

6. Για τα τρία επίμαχα ISO επέλεξα τον δεύτερο εκ των ανωτέρω τρόπων υποβολής, ήτοι υπέβαλα απλό (ευκρινές) φωτοαντίγραφο επικυρωμένου από δικηγόρο αντιγράφου αυτών (για τα υπόλοιπα δικαιολογητικά επέλεξα τον τέταρτο εκ των ανωτέρω τρόπων).

7. Η αναθέτουσα αρχή παρερμήνευσε την σαφέστατη γραμματική διατύπωση της προπαρατεθείσας διάταξης του άρθρου 1 παρ 2 του Ν 4250/2016, και, για την ακρίβεια, την ανέγνωσε ανάποδα. Εξέλαβε δηλαδή, ότι απαιτείται υποβολή επικυρωμένου αντιγράφου από απλό αντίγραφο και όχι, όπως ισχύει, απλού αντιγράφου από επικυρωμένο αντίγραφο.

8. Το σφάλμα είναι προφανές. Πέραν της (ανεπίδεκτης παρερμηνείας) γραμματικής διατύπωσης της σχετικής διάταξης, όπου γίνεται λόγος για απλό (και όχι για επικυρωμένο) φωτοαντίγραφο, αναφέρομαι και στην οικεία Αιτιολογική Έκθεση, στην οποία διαλαμβάνονται τα εξής: «Αντίστοιχα με την ίδια νομοθετική πρωτοβουλία, θα γίνονται αποδεκτά από την διοίκηση και τους φορείς που εμπíπτουν σε αυτή και απλά ευανάγνωστα φωτοαντίγραφα ιδιωτικών εγγράφων, υπό την προϋπόθεση ότι τα έγγραφα αυτά (ιδιωτικά) έχουν επικυρωθεί ΑΡΧΙΚΑ από δικηγόρο» (βλ επίσης ΣτΕ 4043/2015, σκ 6, ΕΑ ΣτΕ 423/2014, σκ 7-8).

9. Αν και, ειλικρινώς, θεωρώ αδιανόητη την περίπτωση αντίθετης ερμηνείας, επάγομαι ότι, σε κάθε περίπτωση, εφόσον τα ζητούμενα έγγραφα (ISO)

προσκομίσθηκαν, έστω και πλημμελώς (quod non), η αναθέτουσα αρχή όφειλε, αντί να με αποκλείσει, να εφαρμόσει την διάταξη του άρθρου 102 του Ν 4412/2016 και να με καλέσει να διευκρινίσω (ακόμα και με νέα έγγραφα) την υποτιθέμενη επουσιώδη πλημμέλεια (έλλειψη επικύρωσης του προσκομισθέντος αντιγράφου του επικυρωμένου εγγράφου)[...]».

Εν κατακλείδι η προσφεύγουσα ζητεί, όπως συνεχισθεί η επίμαχη διαγωνιστική διαδικασία - αφού, κατά τα ανωτέρω, εσφαλμένα και καταχρηστικώς κηρύχθηκε άγονη και αποφασίσθηκε η επανάληψή της - και συνεπώς, όπως ανοιχθεί η οικονομική της προσφορά, ώστε να ανακηρυχθεί προσωρινός μειοδότης για τα Τμήματα Α', Β' και Γ' της προς ανάθεση σύμβασης, αφού, κατά τους ισχυρισμούς της, είναι η μόνη εταιρία που έχει υποβάλει παραδεκτή προσφορά στον εν θέματι Διαγωνισμό.

6. Επειδή, στο άρθρο 18 «Αρχές εφαρμοζόμενες στις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων» (άρθρο 18 της Οδηγίας 2014/24/ΕΕ), παράγραφος 1 του Ν. 4412/2016, ορίζεται ότι: «Οι αναθέτουσες αρχές αντιμετωπίζουν τους οικονομικούς φορείς ισότιμα και χωρίς διακρίσεις και ενεργούν με διαφάνεια, τηρώντας την αρχή της αναλογικότητας, της αμοιβαίας αναγνώρισης, της προστασίας του δημόσιου συμφέροντος, της προστασίας των δικαιωμάτων των ιδιωτών, της ελευθερίας του ανταγωνισμού και της προστασίας του περιβάλλοντος και της βιώσιμης και αειφόρου ανάπτυξης. [...]».

7. Επειδή, στο άρθρο 80 («Αποδεικτικά μέσα») του Ν. 4412/2017 (άρθρο 60 της Οδηγίας 2014/24/ΕΕ), παράγραφοι 1 και 10 αντίστοιχα, ορίζεται ότι: «1. Οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να απαιτούν τα πιστοποιητικά, τις βεβαιώσεις και τα λοιπά αποδεικτικά μέσα που αναφέρονται στις παραγράφους 2, 4 και 5 και στο Παράρτημα ΧΙΙ του Προσαρτήματος Α', ως απόδειξη της μη ύπαρξης λόγων αποκλεισμού, όπως αναφέρονται στα άρθρα 73 και 74 και της πλήρωσης των κριτηρίων επιλογής, σύμφωνα με τα άρθρα 75 και 76. Οι αναθέτουσες αρχές δεν απαιτούν αποδεικτικά μέσα, πλην εκείνων που

αναφέρονται στο παρόν άρθρο και στο άρθρο 82 [...] 10. Τα αποδεικτικά έγγραφα συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Στα αλλοδαπά δημόσια έγγραφα και δικαιολογητικά εφαρμόζεται η Συνθήκη της Χάγης της 5.10.1961, που κυρώθηκε με το ν. 1497/1984 (Α'188). Στα έγγραφα της σύμβασης του άρθρου 53 μπορεί να ορίζεται ότι ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια και άλλα έντυπα -εταιρικά ή μη- με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο μπορούν να υποβάλλονται σε άλλη γλώσσα, χωρίς να συνοδεύονται από μετάφραση στην ελληνική. Ειδικά τα αλλοδαπά ιδιωτικά έγγραφα μπορούν να συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα επικυρωμένη, είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας, είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο [...]

8. Επειδή, στο άρθρο 91 («Λόγοι απόρριψης προσφορών») παρ. 1 του Ν. 4412/2016, ορίζεται ότι «[...] Η αναθέτουσα αρχή με βάση τα αποτελέσματα του ελέγχου και της αξιολόγησης των προσφορών, απορρίπτει, σε κάθε περίπτωση, προσφορά: α) η οποία αποκλίνει από τα άρθρα 92 έως 100, και 102 έως 104 ή υποβλήθηκε κατά παράβαση των απαράβατων όρων περί σύνταξης και υποβολής της προσφοράς, όπως οι όροι αυτοί ορίζονται στα έγγραφα της σύμβασης. β) Η οποία περιέχει ατέλειες, ελλείψεις, ασάφειες ή σφάλματα, εφόσον αυτά δεν επιδέχονται συμπλήρωση ή διόρθωση ή, εφόσον επιδέχονται συμπλήρωση ή διόρθωση, δεν έχουν αποκατασταθεί κατά την αποσαφήνιση και τη συμπλήρωση της, σύμφωνα με το άρθρο 102 [...]

9. Επειδή, στο άρθρο 92 («Περιεχόμενο προσφορών και αιτήσεων συμμετοχής») παρ. 4 του Ν. 4412/2016, ορίζεται ότι: «Οι προσφορές και οι αιτήσεις συμμετοχής και τα περιλαμβανόμενα σε αυτές στοιχεία συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Στα αλλοδαπά δημόσια έγγραφα και δικαιολογητικά εφαρμόζεται η Συνθήκη της Χάγης της 5ης.10.1961, που κυρώθηκε με το ν. 1497/1984 (Α' 188). Ειδικά, τα αλλοδαπά ιδιωτικά έγγραφα μπορούν να συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα επικυρωμένη είτε

από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο. Στα έγγραφα της σύμβασης του άρθρου 53 μπορεί να ορίζεται ότι ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια και άλλα έντυπα - εταιρικά ή μη - με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο μπορούν να υποβάλλονται σε άλλη γλώσσα, χωρίς να συνοδεύονται από μετάφραση στην ελληνική».

10. Επειδή, στο άρθρο 104 «Χρόνος συνδρομής όρων συμμετοχής» (άρθρο 60 της Οδηγίας 2014/24/ΕΕ), του Ν. 4412/2016, ορίζεται ότι: «Το δικαίωμα συμμετοχής και οι όροι και προϋποθέσεις συμμετοχής όπως ορίστηκαν στα έγγραφα της σύμβασης, κρίνονται κατά την υποβολή της αίτησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος ή της προσφοράς, κατά την υποβολή των δικαιολογητικών του άρθρου 80, και κατά την σύναψη της σύμβασης σύμφωνα με τα οριζόμενα στην περίπτωση γ' της παρ. 3 του άρθρου 105 [...]».

11. Επειδή, στο άρθρο 1 («Κατάργηση της υποχρέωσης επικυρώσεων αντιγράφων εγγράφων») παρ. 2 του Ν. 4250/2014 («*Διοικητικές απλουστεύσεις – Καταργήσεις, Συγχωνεύσεις Νομικών Προσώπων και Υπηρεσιών του Δημοσίου Τομέα – Τροποποίηση των διατάξεων του π.δ. 318/1992 (Α'161) και λοιπές ρυθμίσεις*», ΦΕΚ Α' 74), ορίζεται ότι: «Οι παράγραφοι 3 και 4 του άρθρου 11 του Ν. 2690/1999 (Α' 45) καταργούνται και η παράγραφος 2 του ίδιου άρθρου αντικαθίσταται ως εξής: «2.α. Οι ρυθμίσεις της παρούσας παραγράφου εφαρμόζονται στο Δημόσιο, τους Οργανισμούς Τοπικής Αυτοδιοίκησης (Ο.Τ.Α.), τα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου, τα Δικαστήρια όλων των βαθμών, τα νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου που ανήκουν στο κράτος ή επιχορηγούνται τακτικώς, σύμφωνα με τις κείμενες διατάξεις από κρατικούς πόρους κατά 50% τουλάχιστον του ετήσιου προϋπολογισμού τους, τις δημόσιες επιχειρήσεις και τους οργανισμούς που προβλέπονται στις διατάξεις του άρθρου 1 του Ν. 3429/2005, καθώς και στα νομικά πρόσωπα και τις επιχειρήσεις των Ο.Τ.Α. β. Δεν υφίσταται πλέον η υποχρέωση υποβολής πρωτοτύπων εγγράφων, με την επιφύλαξη της περίπτωσης δ' και των εγγράφων που προσκομίζονται για δικαστική χρήση, που έχουν εκδοθεί από τις

υπηρεσίες και τους φορείς της περίπτωσης α' ή επικυρωμένων αντιγράφων των εγγράφων αυτών από τους ενδιαφερόμενους για το σύνολο των συναλλαγών τους με τις υπηρεσίες και τους φορείς της περίπτωσης α'. Αντί πρωτοτύπων ή επικυρωμένων αντιγράφων, υποβάλλονται και γίνονται υποχρεωτικά αποδεκτά από τις υπηρεσίες και τους φορείς της περίπτωσης α', ευκρινή φωτοαντίγραφα των πρωτοτύπων εγγράφων που εκδόθηκαν από τις υπηρεσίες και τους φορείς αυτούς ή των ακριβών αντιγράφων τους. Ομοίως, υποβάλλονται και γίνονται υποχρεωτικά αποδεκτά ευκρινή φωτοαντίγραφα από αντίγραφα ιδιωτικών εγγράφων τα οποία έχουν επικυρωθεί από δικηγόρο, καθώς και ευκρινή φωτοαντίγραφα από τα πρωτότυπα όσων ιδιωτικών εγγράφων φέρουν θεώρηση από υπηρεσίες και φορείς της περίπτωσης α'. Ομοίως, υποβάλλονται και γίνονται υποχρεωτικά αποδεκτά ευκρινή φωτοαντίγραφα από αντίγραφα εγγράφων που έχουν εκδοθεί από αλλοδαπές αρχές και έχουν επικυρωθεί από δικηγόρο. Οι υπηρεσίες και οι φορείς στους οποίους κατατίθενται φωτοαντίγραφα, κατά τα ανωτέρω, υποχρεούνται να διενεργούν δειγματοληπτικό έλεγχο προκειμένου να εξακριβώσουν την ακρίβεια των στοιχείων που αναγράφονται σε αυτά, σε τουλάχιστον πέντε τοις εκατό (5%) των φωτοαντιγράφων που υποβλήθηκαν κατά το αμέσως προηγούμενο τρίμηνο, ιδίως ζητώντας τη συνδρομή των υπηρεσιών ή των φορέων που εξέδωσαν τα πρωτότυπα. Τα αποτελέσματα αυτού του ελέγχου εν συνεχεία κοινοποιούνται στην καθ' ύλην αρμόδια οργανική μονάδα του Υπουργείου Διοικητικής Μεταρρύθμισης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης. Εάν διαπιστωθεί κατά τον υποχρεωτικό ή άλλο έλεγχο ότι υποβλήθηκαν αλλοιωμένα φωτοαντίγραφα, εκτός από τις κυρώσεις που προβλέπονται στην παρ. 6 του άρθρου 22 του Ν. 1599/1986 και που επιβάλλονται στον ενδιαφερόμενο, εφόσον η πράξη αυτή δεν τιμωρείται αυστηρότερα από άλλη ποινική διάταξη, η διοικητική ή άλλη πράξη, για την έκδοση της οποίας υποβλήθηκαν τα φωτοαντίγραφα αυτά, ανακαλείται αμέσως [...].

12. Επειδή, στο άρθρο 43 («Τροποποίηση διατάξεων του ν. 4412/2016 (Α' 147») παρ. 7 αε του Ν. 4605/2019 «Εναρμόνιση της ελληνικής νομοθεσίας

με την Οδηγία (ΕΕ) 2016/943 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2016 σχετικά με την προστασία της τεχνογνωσίας και των επιχειρηματικών πληροφοριών που δεν έχουν αποκαλυφθεί (εμπορικό απόρρητο) από την παράνομη απόκτηση, χρήση και αποκάλυψή τους (EEL 157 της 15.6.2016) Μέτρα για την επιτάχυνση του έργου του Υπουργείου Οικονομίας και Ανάπτυξης και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ Α΄ 52), ορίζεται ότι: «Προστίθεται νέα παράγραφος 13 η οποία έχει ως εξής: «13. Τα έγγραφα του παρόντος υποβάλλονται, σύμφωνα με τις διατάξεις του ν. 4250/2014 (Α΄ 94). Ειδικά τα αποδεικτικά τα οποία αποτελούν ιδιωτικά έγγραφα, μπορεί να γίνονται αποδεκτά και σε απλή φωτοτυπία, εφόσον συνυποβάλλεται υπεύθυνη δήλωση στην οποία βεβαιώνεται η ακρίβειά τους».

13. Επειδή, στο Παράρτημα XII («Αποδεικτικά μέσα για τα κριτήρια επιλογής») του Προσαρτήματος Α του Ν. 4412/2016, ορίζεται ότι: «Μέρος II: Τεχνική ικανότητα. Αποδεικτικά στοιχεία των τεχνικών ικανοτήτων του οικονομικού φορέα, που αναφέρονται στο άρθρο 75: α) [...] ια) όσον αφορά τα προϊόντα που παρέχονται: i) δείγματα, περιγραφή ή φωτογραφίες, η αυθεντικότητα των οποίων πρέπει να μπορεί να βεβαιώνεται κατόπιν αιτήσεως της αναθέτουσας αρχής, ii) πιστοποιητικά εκδιδόμενα από επίσημα ινστιτούτα ή επίσημες υπηρεσίες ελέγχου της ποιότητας, αναγνωρισμένων ικανοτήτων, με τα οποία βεβαιώνεται η καταλληλότητα των αγαθών, επαληθευόμενη με παραπομπές σε ορισμένες τεχνικές προδιαγραφές ή πρότυπα [...]».

14. Επειδή, στο άρθρο 36 («Περιγραφή του έργου του δικηγόρου») του Ν. 4194/2013 (ΚΩΔΙΚΑΣ ΔΙΚΗΓΟΡΩΝ, ΦΕΚ Β΄ 163), ορίζεται ότι: «[...] 2. Ομοίως στο έργο του δικηγόρου περιλαμβάνονται: β) Η έκδοση επικυρωμένων αντιγράφων κάθε είδους εγγράφων. Τα αντίγραφα αυτά έχουν πλήρη ισχύ ενώπιον οποιασδήποτε Δικαστικής ή άλλης Αρχής, καθώς και έναντι ιδιωτών, φυσικών ή νομικών προσώπων. γ) Η μετάφραση εγγράφων που έχουν συνταχθεί σε ξένη γλώσσα, καθώς και η μετάφραση ελληνικών εγγράφων σε οποιαδήποτε ξένη γλώσσα. Η μετάφραση έχει πλήρη ισχύ έναντι οποιασδήποτε Δικαστικής ή άλλης Αρχής, εφόσον συνοδεύεται από επικυρωμένο αντίγραφο

του εγγράφου που μεταφράστηκε και ο δικηγόρος βεβαιώνει ότι έχει επαρκή γνώση της γλώσσας από και προς την οποία μετέφρασε. δ) [...]».

15. Επειδή στο άρθρο 2.1.4. («Γλώσσα») της επίμαχης Διακήρυξης (σελ. 13), ορίζεται ότι: «Τα έγγραφα της σύμβασης έχουν συνταχθεί στην ελληνική γλώσσα. Τυχόν ενστάσεις ή προδικαστικές προσφυγές υποβάλλονται στην ελληνική γλώσσα. προσφορές και τα περιλαμβανόμενα σε αυτές στοιχεία συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Στα αλλοδαπά δημόσια έγγραφα και δικαιολογητικά εφαρμόζεται η Συνθήκη της Χάγης της 5ης.10.1961, που κυρώθηκε με το ν. 1497/1984 (Α'188). Ειδικά, τα αλλοδαπά ιδιωτικά έγγραφα μπορούν να συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα επικυρωμένη είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο. Τα αποδεικτικά έγγραφα συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Στα αλλοδαπά δημόσια έγγραφα και δικαιολογητικά εφαρμόζεται η Συνθήκη της Χάγης της 5.10.1961, που κυρώθηκε με το ν. 1497/1984 (Α'188). Ειδικά, τα αλλοδαπά ιδιωτικά έγγραφα μπορούν να συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα επικυρωμένη είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο. Ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια και άλλα έντυπα -εταιρικά ή μη- με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο μπορούν να υποβάλλονται στην Ελληνική γλώσσα (κατά προτίμηση) ή σε επίσημη μετάφραση αυτής ή στην Αγγλική γλώσσα. Κάθε μορφής επικοινωνία με την αναθέτουσα αρχή, καθώς και μεταξύ αυτής και του αναδόχου, θα γίνονται υποχρεωτικά στην ελληνική γλώσσα.».

16. Επειδή, στην παρ. 2.4.2.5. της επίμαχης Διακήρυξης (σελ. 23-24), ορίζεται ότι: «Ο χρήστης - οικονομικός φορέας υποβάλλει τους ανωτέρω (υπο)φακέλους μέσω του Συστήματος, όπως περιγράφεται παρακάτω: Τα στοιχεία και δικαιολογητικά για τη συμμετοχή του οικονομικού φορέα στη

διαδικασία υποβάλλονται από αυτόν ηλεκτρονικά σε μορφή αρχείων τύπου .pdf και εφόσον έχουν συνταχθεί/παραχθεί από τον ίδιο, φέρουν εγκεκριμένη προηγμένη ηλεκτρονική υπογραφή ή προηγμένη ηλεκτρονική υπογραφή με χρήση εγκεκριμένων πιστοποιητικών, χωρίς να απαιτείται θεώρηση γνησίου της υπογραφής. Από το Σύστημα εκδίδεται ηλεκτρονική απόδειξη υποβολής προσφοράς, η οποία αποστέλλεται στον οικονομικό φορέα με μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου. Εντός τριών (3) εργασίμων ημερών από την ηλεκτρονική υποβολή των ως άνω στοιχείων και δικαιολογητικών προσκομίζονται υποχρεωτικά από τον οικονομικό φορέα στην αναθέτουσα αρχή, σε έντυπη μορφή και σε σφραγισμένο φάκελο, τα στοιχεία της ηλεκτρονικής προσφοράς τα οποία απαιτείται να προσκομισθούν σε πρωτότυπη μορφή σύμφωνα με τον ν. 4250/2014. Τέτοια στοιχεία και δικαιολογητικά είναι ενδεικτικά η εγγυητική επιστολή συμμετοχής, τα πρωτότυπα έγγραφα τα οποία έχουν εκδοθεί από ιδιωτικούς φορείς και δεν φέρουν επικύρωση από δικηγόρο, καθώς και τα έγγραφα που φέρουν τη Σφραγίδα της Χάγης (Apostille). Δεν προσκομίζονται σε έντυπη μορφή στοιχεία και δικαιολογητικά τα οποία φέρουν ηλεκτρονική υπογραφή, τα ΦΕΚ, τα τεχνικά φυλλάδια και όσα προβλέπεται από το ν. 4250/2014 ότι οι φορείς υποχρεούνται να αποδέχονται σε αντίγραφα των πρωτοτύπων. Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να ζητεί από προσφέροντες και υποψήφιους σε οποιοδήποτε χρονικό σημείο κατά την διάρκεια της διαδικασίας, να υποβάλλουν σε έντυπη μορφή και σε εύλογη προθεσμία όλα ή ορισμένα δικαιολογητικά και στοιχεία που έχουν υποβάλει ηλεκτρονικά, όταν αυτό απαιτείται για την ορθή διεξαγωγή της διαδικασίας».

17. Επειδή, στο άρθρο 2.4.6. («Λόγοι απόρριψης προσφορών») της επίμαχης Διακήρυξης (σελ. 26), ορίζεται ότι: «Η αναθέτουσα αρχή με βάση τα αποτελέσματα του ελέγχου και της αξιολόγησης των προσφορών, απορρίπτει, σε κάθε περίπτωση, προσφορά:

α) η οποία δεν υποβάλλεται εμπρόθεσμα, με τον τρόπο και με το περιεχόμενο που ορίζεται πιο πάνω και συγκεκριμένα στις παραγράφους 2.4.1 (Γενικοί όροι υποβολής προσφορών), 2.4.2. (Χρόνος και τρόπος υποβολής προσφορών),

2.4.3. (Περιεχόμενο φακέλων δικαιολογητικών συμμετοχής, τεχνικής προσφοράς), 2.4.4. (Περιεχόμενο φακέλου οικονομικής προσφοράς, τρόπος σύνταξης και υποβολής οικονομικών προσφορών) , 2.4.5. (Χρόνος ισχύος προσφορών), 3.1. (Αποσφράγιση και αξιολόγηση προσφορών), 3.2 (Πρόσκληση υποβολής δικαιολογητικών προσωρινού αναδόχου) της παρούσας, β) η οποία περιέχει ατέλειες, ελλείψεις, ασάφειες ή σφάλματα, εφόσον αυτά δεν επιδέχονται συμπλήρωση ή διόρθωση ή εφόσον επιδέχονται συμπλήρωση ή διόρθωση, δεν έχουν αποκατασταθεί κατά την αποσαφήνιση και την συμπλήρωσή της σύμφωνα με την παράγραφο 3.1.1. της παρούσας διακήρυξης, γ) για την οποία ο προσφέρων δεν έχει παράσχει τις απαιτούμενες εξηγήσεις, εντός της προκαθορισμένης προθεσμίας ή η εξήγηση δεν είναι αποδεκτή από την αναθέτουσα αρχή σύμφωνα με την παράγραφο 3.1.1. της παρούσας και το άρθρο 102 του ν. 4412/2016, δ) η οποία είναι εναλλακτική προσφορά, ε) η οποία υποβάλλεται από έναν προσφέροντα που έχει υποβάλλει δύο ή περισσότερες προσφορές. Ο περιορισμός αυτός ισχύει, υπό τους όρους της παραγράφου 2.2.3.5 περ.γ της παρούσας (περ. γ' της παρ. 4 του άρθρου 73 του ν. 4412/2016) και στην περίπτωση ενώσεων οικονομικών φορέων με κοινά μέλη, καθώς και στην περίπτωση οικονομικών φορέων που συμμετέχουν είτε αυτοτελώς είτε ως μέλη ενώσεων, ζ) η οποία είναι υπό αίρεση, η) η οποία θέτει όρο αναπροσαρμογής, θ) η οποία παρουσιάζει ελλείψεις ως προς τα δικαιολογητικά που ζητούνται από τα έγγραφα της παρούσας διακήρυξης και αποκλίσεις ως προς τους όρους και τις τεχνικές προδιαγραφές της σύμβασης».

18. Επειδή στο άρθρο 3.5. («Ματαίωση Διαδικασίας») της επίμαχης Διακήρυξης (σελ. 30), ορίζεται ότι: «Η αναθέτουσα αρχή ματαιώνει ή δύναται να ματαιώσει εν όλω ή εν μέρει αιτιολογημένα τη διαδικασία ανάθεσης, για τους λόγους και υπό τους όρους του άρθρου 106 του ν. 4412/2016, μετά από γνώμη της αρμόδιας Επιτροπής του Διαγωνισμού. Επίσης, αν διαπιστωθούν σφάλματα ή παραλείψεις σε οποιοδήποτε στάδιο της διαδικασίας ανάθεσης, μπορεί, μετά από γνώμη του αρμόδιου οργάνου, να ακυρώσει μερικώς τη διαδικασία ή να

αναμορφώσει ανάλογα το αποτέλεσμα της ή να αποφασίσει την επανάληψή της από το σημείο που εμφιλοχώρησε το σφάλμα ή η παράλειψη».

19. Επειδή, κατά πάγια νομολογία, η Διακήρυξη του διαγωνισμού αποτελεί κανονιστική πράξη, η οποία διέπει τον Διαγωνισμό και δεσμεύει, τόσο την αναθέτουσα αρχή, η οποία διενεργεί αυτόν (ΣΤΕ 3703/2010, ΣΤΕ 53/2011, ΕΣ Πράξεις Τμήματος VI 78/2007, 19/2005, 31/2003 κλπ), όσο και τους διαγωνιζόμενους. Η δε παράβαση ουσιωδών διατάξεων της Διακήρυξης οδηγεί σε ακυρότητα των αποφάσεων της αναθέτουσας αρχής, με τις οποίες εγκρίνονται οι επιμέρους φάσεις της διαδικασίας, καθώς και το αποτέλεσμα του Διαγωνισμού (ΣΤΕ 2772/1986, 3670/1992, 2137/1993). Αντιστοίχως, η παράβαση τέτοιων διατάξεων της Διακήρυξης από τους διαγωνιζόμενους, καθιστά απαράδεκτες τις υποβληθείσες προσφορές τους. Άλλωστε, η αρχή της δεσμευτικότητας της Διακήρυξης κατοχυρώνεται και στο ενωσιακό δίκαιο, αφού κάθε απόκλιση από τους όρους αυτής, αποτελεί παραβίαση της αρχής της ισότητας των διαγωνιζομένων (ΔΕΕ, Απόφαση της 18.10.2001, Υπόθεση C-19/00 Siac Construcrtion Ltd, σκέψεις 34 και 44· ΔΕΕ, Απόφαση της 25.04.1996, Υπόθεση C-87/94, Επιτροπή κατά Βελγίου, σκέψη 54).

20. Επειδή, την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων διέπει η αρχή του υγιούς και ανόθευτου ανταγωνισμού, ο οποίος και μόνον αυτός, διασφαλίζει την προστασία των συμφερόντων της αναθέτουσας αρχής, επιτρέποντας τη προμήθεια αγαθών, υπηρεσιών και έργων με τους βέλτιστους ποιοτικά και οικονομικά όρους. Η εν λόγω θεμελιώδης αρχή ισχύει, τόσο στο επίπεδο της αναθέτουσας αρχής, όσο και μεταξύ των συμμετεχόντων σε δημόσιο διαγωνισμό οικονομικών φορέων (ΔΕΕ, Αποφάσεις της 27.11.2001, Υποθέσεις C-285/99 και C-286/99, Impresa Lombardini SPA και Mantovani, σκέψη 76 • ΔΕΕ Απόφαση της 14.02.2008, Υπόθεση C-450/06, Varec SA κατά État belge, σκέψη 35 • ΔΕΕ Απόφαση της 21.02.2008, Υπόθεση C-412/04, Επιτροπή κατά Ιταλίας, σκέψη 2 • ΔΕΕ Απόφαση της 19.05.2009, Υπόθεση C-538/07 Assitur Srl, σκέψεις 25 και 26 • ΔΕΕ, Απόφαση της 19.04.2012, Υπόθεση C-549/10,

Tomra Systems ASA, Tomra Europe AS κλπ κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής, σκέψεις 17 και επόμενες).

21. Επειδή, η αρχή της διαφάνειας, προϋποθέτει ότι όλοι οι όροι και τρόποι διεξαγωγής της διαδικασίας αναθέσεως, πρέπει να διατυπώνονται με σαφήνεια, ακρίβεια και χωρίς αμφισημία στη Διακήρυξη του Διαγωνισμού ή στη Συγγραφή Υποχρεώσεων, κατά τρόπον ώστε, αφενός να παρέχεται σε όλους τους ευλόγως ενημερωμένους και κανονικά επιμελείς υποψηφίους η δυνατότητα να κατανοούν το ακριβές περιεχόμενό τους και να τους ερμηνεύουν με τον ίδιο τρόπο και, αφετέρου, να καθίσταται δυνατός ο εκ μέρους της αναθέτουσας αρχής αποτελεσματικός έλεγχος του εάν οι προσφορές των υποψηφίων ανταποκρίνονται στα κριτήρια που διέπουν την εν λόγω σύμβαση (ΔΕΕ, Απόφαση της 18.06.2002, Υπόθεση C-92/00, Stadt Wien, σκέψη 45· ΔΕΕ, Απόφαση της 12.12.2002, Υπόθεση C-470/99, Universale-Bau, σκέψη 91· ΔΕΕ, Απόφαση της 29.04.2005, Υπόθεση C-496/1999, CAS Succhi di Frutta SpA, σκέψη 111 κλπ).

22. Επειδή, οι προσφέροντες πρέπει να τυγχάνουν ίσης μεταχείρισεως, τόσο κατά τον χρόνο που ετοιμάζουν τις προσφορές τους, όσο και κατά τον χρόνο που αυτές αποτιμώνται από την αναθέτουσα αρχή (βλ. ΔΕΕ, Απόφαση της 25.04.1996, Υπόθεση C-87/94, Επιτροπή κατά Βελγίου, σκέψη 54 · ΔΕΕ, Απόφαση της 18.11.1999, Υπόθεση C-275/98, Unitron Scandinavia A/S, σκέψη 31· ΔΕΕ, Απόφαση της 7.12.2000, Υπόθεση C-324/98, Telaustria Verlags GmbH, σκέψη 61 · ΔΕΕ, Αποφάσεις της 27.11.2001, Υποθέσεις C-285/99 και C286/99, Impresa Lombardini SpA, σκέψη 37 · ΔΕΕ, Απόφαση της 19.06.2003, Υπόθεση C-315/01, GAT, σκέψη 73 · ΔΕΕ, Απόφαση της 18.06.2002, Υπόθεση C-92/00, Stadt Wien, σκέψη 45 · ΔΕΕ, Απόφαση της 16.12.2008, Υπόθεση C213/07, Μηχανική, σκέψη 45 · ΔΕΕ, Απόφαση της 12.03.2015, C-538/13, eVigilo, σκέψη 33 · ΔΕΕ, Απόφαση της 06.11.2014, Υπόθεση C 42/13, Cartiera dell' Adda, σκέψη 44 · ΔΕΕ Απόφαση της 24.05.2016, Υπόθεση C-396/14, MT Højgaard A/S, Züblin A/S, σκέψη 37 κλπ).

23. Επειδή, ο όλος μηχανισμός υποβολής και ελέγχου των δικαιολογητικών συμμετοχής διέπεται από την αρχή της τυπικότητας, δηλαδή της διαφανούς και αυστηρής διαδικασίας του Διαγωνισμού, κατά την οποία η νομιμότητα συμμετοχής προϋποθέτει την εκπλήρωση τυπικών προϋποθέσεων. Άλλωστε οι απαραίτητες ικανότητες των υποψηφίων αποδεικνύονται με την προσκόμιση δικαιολογητικών που ορίζονται από την εκάστοτε αναθέτουσα αρχή. Επειδή, περαιτέρω, από τις διατάξεις της επίμαχης Διακήρυξης και του Ν. 4412/2016, ερμηνευόμενες ενόψει και της αρχής της τυπικής διαδικασίας που διέπει τους δημόσιους διαγωνισμούς, συνάγεται ότι η υποβολή των προβλεπόμενων από τις εν λόγω διατάξεις δικαιολογητικών συμμετοχής και των πρόσθετων δικαιολογητικών που απαιτούνται από τη Διακήρυξη, η οποία (υποβολή) πρέπει να γίνεται «μαζί με την Προσφορά», αποτελεί ουσιώδη τυπική προϋπόθεση συμμετοχής του ενδιαφερομένου.

24. Επειδή, σύμφωνα με τις αρχές της ισότητας, της τυπικότητας, της διαφάνειας και της δημοσιότητας των ελάχιστων όρων συμμετοχής που διέπουν την διαδικασία σύναψης των δημοσίων συμβάσεων, κατά το πνεύμα, τόσο της ενωσιακής, όσο και της εθνικής νομοθεσίας, ο διαγωνιζόμενος οφείλει να υποβάλει τα αξιούμενα από τη Διακήρυξη ή από τυχόν άλλη διάταξη, στην οποία αυτή ρητώς παραπέμπει, δικαιολογητικά και στοιχεία (πρβλ. ΣτΕ 5022/2012), προκειμένου να συμμετάσχει νομίμως στον Διαγωνισμό. Η παράβαση ουσιωδών διατάξεων της Διακήρυξης οδηγεί σε ακυρότητα των Αποφάσεων της αναθέτουσας αρχής, με τις οποίες εγκρίνονται οι επιμέρους φάσεις της διαδικασίας, καθώς και το αποτέλεσμα του Διαγωνισμού (Ολομ. ΣτΕ 2137/1993). Αντιστοίχως, η παράβαση τέτοιων διατάξεων της Διακήρυξης από τους διαγωνιζόμενους καθιστά απαράδεκτες τις υποβληθείσες Προσφορές τους (ΕλΣυν 1949/2009 Τμήμα VI, ΕλΣυν Πράξη 115/2008 Τμήμα VI, ΕλΣυν Πράξη 10/2008 Τμήμα VI, ΕλΣυν Πράξη 22/2005 Τμήμα VI). Ομοίως, η υποχρέωση διαφάνειας έχει, μεταξύ άλλων, ως σκοπό να αποκλείσει τον κίνδυνο αυθαιρεσίας εκ μέρους της αναθέτουσας αρχής (βλ. ΔΕΕ, Απόφαση της 16.04.2015, Υπόθεση C278/14, SC Enterprise Focused Solutions SRL, σκέψη

25 και ΔΕΕ, Απόφαση της 29.03.2012, Υπόθεση C-599/10, SAG ELV Slovenko a.s. κλπ, σκέψη 25 και περαιτέρω παραπομπές σε νομολογία) και ο σκοπός αυτός δεν θα επιτυγχανόταν αν η αναθέτουσα αρχή μπορούσε να μην εφαρμόσει τους όρους, Αριθμός απόφασης:520/2019 27 στους οποίους η ίδια υποβλήθηκε (βλ. ΔΕΕ, Απόφαση της 16.04.2015, Υπόθεση C-278/14, SC Enterprise Focused Solutions SRL, σκέψη 27).

25. Επειδή, λόγω της εφαρμοζόμενης στους δημόσιους διαγωνισμούς αρχή της τυπικότητας, όλες οι διατάξεις της Διακήρυξης καθιερώνουν ουσιώδεις όρους, οπότε τυχόν παραβίαση διατάξεων που αφορούν στον τρόπο υποβολής των Προσφορών των διαγωνιζομένων συνεπάγεται το απαράδεκτο αυτών (βλ. Ελ. Συν. VI Τμήμα, Αποφ. 24995, 1949/2009. Πρ. 115, 10/2008, 222/2005, Ζ΄ Κλιμάκιο, Πρ. 116/2012, 1177/2009, Δημήτριος Ι. Ράικος, Δίκαιο Δημοσίων Συμβάσεων, Β΄ έκδοση, Σάκκουλας, 2017, σελ. 195-197).

26. Επειδή, μια Προσφορά δεν δύναται να τροποποιηθεί μετά την κατάθεσή της, είτε κατόπιν πρωτοβουλίας της αναθέτουσας αρχής, είτε του προσφέροντος (βλ., συναφώς, ΔΕΕ, Απόφαση της 29.03.2012, Υπόθεση C-599/10, SAG ELV Slovensko κ.λπ., σκέψη 36 • ΔΕΕ, Απόφαση της 10.10.2013, Υπόθεση C-336/12, Manona, σκέψη 31), ή να αντικατασταθεί με νέα (βλ. ΔΕΕ, Απόφαση της 29.03.2012, Υπόθεση C-599/10, SAG ELV Slovensko κ.λπ., σκέψη 40 • ΔΕΕ, Απόφαση της 10.10.2013, Υπόθεση C-336/12, Manona, σκέψη 36), οπότε οιαδήποτε ερώτηση προς διευκρίνιση μπορεί μόνο να έχει ως αποτέλεσμα την άρση κάποιας ασάφειας και όχι την τροποποίηση της εν θέματι Προσφοράς και στην υποβολή μη υποβληθέντος δικαιολογητικού (βλ. ΔΕΕ, Απόφαση της 11.05.2017, Υπόθεση C-131/2016, Archus and Gama· ΔΕΕ, Απόφαση της 29.03.2012, Υπόθεση C-599/10, SAG ELV Slovensko κ.λπ., σκέψη 40 • ΔΕΕ, Απόφαση της 10.10.2013, Manona, Υπόθεση C-336/12, σκέψη 36). Άλλωστε, η διακριτική ευχέρεια της αναθέτουσας αρχής αφορά, κατ' αρχήν, νομίμως υποβληθέντα δικαιολογητικά και όχι υποβληθέντα, μη νόμιμα κατά περιεχόμενο, δικαιολογητικά, καθόσον τυχόν μεταγενέστερη συμπλήρωση, των κρίσιμων μη νόμιμων δικαιολογητικών από τον οικονομικό φορέα, θα

ισοδυναμούσε με ανεπίτρεπτη αντικατάστασή τους (βλ. ΔεφΑθ 319/2017). Ως εκ τούτου, η δυνατότητα διευκρινίσεων ή συμπληρώσεων δεν ερμηνεύεται υπό την έννοια η αναθέτουσα αρχή δύναται να δέχεται εν γένει διορθώσεις παραλείψεων, οι οποίες κατά τη ρητή πρόβλεψη εγγράφων της σύμβασης επάγονται τον αποκλεισμό του υποψηφίου (βλ. ΔΕΕ, Απόφαση της 6.11.2014, Υπόθεση C-42/13, Cartiera dell' Adda SpA κατά CEM Ambiente SpA, σκέψη 46, υπ' αριθμ. 471/2018 Απόφαση 1ου Κλιμακίου Α.Ε.Π.Π, σκέψη 63, υπ' αριθμ. 1132_1133 Απόφαση 7ου Κλιμακίου Α.Ε.Π.Π, σκέψη 34).

27. Επειδή, με την υπ' αριθμ. 76/2018 Απόφαση του Διοικητικού Εφετείου Αθηνών, το οποίο επιλαμβάνομενο επί αιτήσεως αναστολής επί της υπ' αριθμ. 87/2018 Απόφασης της Α.Ε.Π.Π, έκρινε στην σκέψη 16 ότι: «Επειδή, από τον όρο της παραγράφου 2.2.7. της Διακήρυξης, ερμηνευόμενο σε συνδυασμό με το άρθρο 1 του ν. 4250/2014 που διέπει τον ένδικο διαγωνισμό, φαίνεται να συνάγεται ότι ο κάθε διαγωνιζόμενος οφείλει να υποβάλει, στο φάκελο των «δικαιολογητικών συμμετοχής-τεχνικής προσφοράς», πιστοποιητικό ISO ή άλλο ισοδύναμο πιστοποιητικό σε αντίγραφο ή ευκρινές φωτοαντίγραφο, εφόσον το πρωτότυπο έφερε θεώρηση από υπηρεσίες και φορείς της περιπτώσεως α' του άρθρου 1 του ανωτέρου νόμου ή επικύρωση από δικηγόρο (ΣτΕ 4043/2015). Στη συγκεκριμένη, όμως, περίπτωση, οι τρεις διαγωνιζόμενες εταιρίες κατέθεσαν φωτοτυπικά αντίγραφα από πιστοποιητικά διασφάλισης και ποιότητας κατά ISO 22000:2005, τα οποία αποτελούν απλά φωτοαντίγραφα από πρωτότυπα ιδιωτικών εγγράφων που δεν φέρουν θεώρηση από υπηρεσίες και φορείς της περίπτωσης α' του άρθρου 1 του ν. 4250/2014 ή επικύρωση από δικηγόρο. Ενόψει τούτων, οι προσφορές των συγκεκριμένων εταιριών (ως προς τις πληττόμενες ομάδες) φαίνεται να πάσχουν από μη νόμιμη υποβολή των δικαιολογητικών που απαιτούνται από τους προαναφερόμενους όρους της Διακήρυξης, η οποία επισύρει την απόρριψη των προσφορών κατά τον όρο 2.4.3. περ. ζ' αυτής, και όχι να παρουσιάζουν επουσιώδη πλημμέλεια περί της σήμανσης αντιγράφων, η οποία δύναται να συμπληρωθεί με διευκρινήσεις κατά τις παρ. 2 και 5 του άρθρου 102

του ν. 4412/2016. Ενόψει τούτων, η ανωτέρω κρίση της προσβαλλόμενης απόφασης της Α.Ε.Π.Π δεν φαίνεται πλημμελής, ο δε αντίθετος λόγος της κρινόμενης αίτησης δεν πιθανολογείται σοβαρώς ως βάσιμος [...]».

28. Επειδή, στο Πόρισμα του Συνηγόρου του Πολίτη με θέμα: «Αποδοχή Μεταφράσεων Δικηγόρου» (Ιούλιος 2006), αναφέρεται ότι: «[...] Εφόσον συνεπώς υποβληθεί μετάφραση υπό δικηγόρου, αυτή είναι υποχρεωτική μεν για τη Διοίκηση, ο τελευταίος ωστόσο αναλαμβάνει την πλήρη ευθύνη για την ακρίβεια της μεταφράσεως (την οποία πιστοποιεί άλλωστε με το κύρος της ιδιότητός του ως δημόσιου λειτουργού). Μάλιστα η μη ορθή μετάφραση του ξενόγλωσσου εγγράφου που περιλαμβάνει αλλοιώσεις ή άλλες μεταβολές περιεχομένου του, πέραν αυτών που είναι αναγκαίες από τη δομή της γλώσσας, συγκροτεί την αντικειμενική υπόσταση της ψευδούς βεβαίωσης (άρ. 242 ΠΚ) εφόσον από τις αλλοιώσεις μπορεί να επέλθει έννομη συνέπεια [...] Ο δικηγόρος μεταφράζει (απλώς) το ξενόγλωσσο έγγραφο, χωρίς να έχει αρμοδιότητα και να ερμηνεύει ή να επεξηγεί ταυτόχρονα το περιεχόμενό του. Η οποιαδήποτε διευκρίνιση για τη φύση ή το περιεχόμενο του εγγράφου, όσο και αν συνδέονται μ' αυτό, δεν ανήκουν σ' αυτό και ως εκ τούτου, δεν πρέπει να συμπεριλαμβάνονται στη μετάφραση [...]».

29. Επειδή, στην επίμαχη διαγωνιστική διαδικασία συμμετείχαν οι κάτωθι έξι (6) οικονομικοί φορείς: 1...

Περαιτέρω, στο, από 20.08.2019, Πρακτικό αξιολόγησης δικαιολογητικών συμμετοχής - τεχνικών προσφορών της αρμόδιας Επιτροπής, αναφέρονται σε σχέση με την Προσφορά της προσφεύγουσας τα εξής:

«[...] Για την Τεχνική Προσφορά που υπέβαλε ο οικονομικός φορέας: ΚΑΙ ΣΙΑ ΟΕ, η Επιτροπή Διαγωνισμού διαπίστωσε τα κάτωθι:

Για τα κάτωθι πιστοποιητικά: 1. Πιστοποιητικό EN ISO 9001:2015 / TUV AUSTRIA GROUP/ ... Ο.Ε., 2. Πιστοποιητικό ISO 9001:2015 / TUV INTER CERT SAAR /, 3. Πιστοποιητικό ISO 9001:2015 / International Quality Certification / ... υποβλήθηκαν φωτοτυπίες επικυρωμένων πιστοποιητικών και όχι επικυρωμένες φωτοτυπίες πιστοποιητικών. Ως εκ τούτου, τα εν λόγω

πιστοποιητικά δεν έχουν υποβληθεί συμφώνως με τις διατάξεις του Ν. 4250/2014. Επιπλέον η υποβολή των εν λόγω πιστοποιητικών δεν είναι σύμφωνη ούτε με τον νόμο Ν. 4605/2019 άρθρο 43 παρ 7, όπου ρητά αναφέρει: «Τα αποδεικτικά που αποτελούν ιδιωτικά έγγραφα, μπορεί να γίνονται αποδεκτά και σε απλή φωτοτυπία, με τη συνυποβολή υπεύθυνης δήλωσης στην οποία βεβαιώνεται η ακρίβειά τους.», διότι τα εν λόγω πιστοποιητικά δεν συμπεριλαμβάνονται στην, από 30-07-2019, σχετική Υπεύθυνη Δήλωση του /Νόμιμος Εκπρόσωπος της εταιρείας ΚΑΙ ΣΙΑ ΟΕ / ότι τα προσκομισθέντα φωτοαντίγραφα, αυτά που ρητά αναφέρονται σ' αυτή την δήλωση (επτά πιστοποιητικά), είναι ακριβή αντίγραφα του πρωτοτύπου, βάσει του Ν. 4605/2019 άρθρο 43 παρ 7. Ως εκ τούτου, τα υποβληθέντα πιστοποιητικά δεν είναι σύμφωνα και με την παράγραφο 1.4 «Θεσμικό πλαίσιο» της Διακήρυξης. Ως εκ τούτου, βάσει των ανωτέρω συντρέχουν λόγοι αποκλεισμού του οικονομικού ΚΑΙ ΣΙΑ ΟΕ, από την συμμετοχή του, στα Τμήματα Προμήθειας : ΤΜΗΜΑ Α΄ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΒΡΕΦΟΚΟΜΕΙΟ ..., ΤΜΗΜΑ Β΄ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΔΗΜΟΥ ... (Ν.Π.Δ.Δ.), ΤΜΗΜΑ Γ΄ ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ, ΤΜΗΜΑ Δ΄ ΔΗΜΟΣ ... και την συνέχιση της διαγωνιστικής διαδικασίας».

Περαιτέρω, με την προσβαλλόμενη, υπ' αριθμ. 383/27.09.2019 Απόφαση, η Οικονομική Επιτροπή του Δήμου ..., λαμβάνοντας υπόψη την απόρριψη του συνόλου των Προσφορών που κατατέθηκαν στο πλαίσιο της εν λόγω διαγωνιστικής διαδικασίας, αποφάσισε κατά πλειοψηφία – αφού, κατά την ψηφοφορία, ο κ. ... καταψήφισε το ως άνω θέμα και οι κ.κ. δήλωσαν ότι ψηφίζουν «λευκό» – τα εξής: α) την έγκριση του, από 20.08.2019 Πρακτικού ηλεκτρονικής αποσφράγισης και αξιολόγησης δικαιολογητικών συμμετοχής - τεχνικών προσφορών, β) την κήρυξη της διαγωνιστικής διαδικασίας ως άγονης, λόγω της απόρριψης όλων των προσφορών που υποβλήθηκαν στο πλαίσιο αυτής και γ) τη ματαίωση της διαγωνιστικής διαδικασίας και την επανάληψη αυτής με τους ίδιους όρους.

30. Επειδή, στο με αρ. πρωτ. 754/4482/24.10.2019 έγγραφο με θέμα: «*Διαβίβαση φακέλου της υπόθεσης, των απόψεων της αναθέτουσας αρχής και των αποδεικτικών κοινοποίησης στους ενδιαφερόμενους τρίτους επί της προδικαστικής προσφυγής*» που απέστειλε η οικεία αναθέτουσα αρχή σε σχέση με την υπό κρίση Προδικαστική Προσφυγή προς την Αρχή, διαβίβασε Πλήρη φάκελο στοιχείων της εν λόγω Υπόθεσης, στα οποία περιλαμβάνεται, μεταξύ άλλων και η από 16.10.2019, Γνωμοδότηση της Επιτροπής Διενέργειας του υπόψη Διαγωνισμού. Στην ως άνω Γνωμοδότηση αναφέρονται τα εξής: «*[...] Αφού εξέτασε την προσφυγή η Επιτροπή παρατηρεί τα εξής: Μετά την υποβληθείσα προσφυγή η Επιτροπή Διαγωνισμού και Αξιολόγησης προσφορών προχώρησε στην επανεξέταση της γραμματικής διατύπωσης της παραγράφου 2 του άρθρου 1 του Ν 4250/2016 όπου ρητά αναφέρεται ότι: «Ομοίως, υποβάλλονται και γίνονται υποχρεωτικά αποδεκτά ευκρινή φωτοαντίγραφα από αντίγραφα ιδιωτικών εγγράφων τα οποία έχουν επικυρωθεί από δικηγόρο, καθώς και ευκρινή φωτοαντίγραφα από τα πρωτότυπα όσων ιδιωτικών εγγράφων φέρουν θεώρηση από υπηρεσίες και φορείς της περίπτωσης α'.*» Δεδομένου ότι από την παραπάνω διατύπωση δεν διευκρινίζεται αν η επικύρωση από δικηγόρο απαιτείται να είναι πρωτότυπη ή όχι, η Επιτροπή διατυπώνει την ομόφωνη άποψη να γίνει αποδεκτή, η προσφυγή του οικονομικού φορέα ΚΑΙ ΣΙΑ Ο.Ε., η οποία εμπροθέσμως κατατέθηκε».

31. Επειδή, από την εξέταση του συνόλου των στοιχείων της εν λόγω υπόθεσης και ιδίως της με επίμαχης Προσφοράς, λεκτέα είναι τα εξής:

A) Ο συγκεκριμένος οικονομικός φορέας («... .. ΚΑΙ ΣΙΑ ΟΕ») υπέβαλε στο Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ, μεταξύ άλλων, τα εξής Πιστοποιητικά:

1) Το Πιστοποιητικό EN ISO 9001:2015/TUV AUSTRIA GROUP/ N. / ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΩΝ ΕΚΠΛΥΣΗΣ 7 ΛΟΙΠΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ & ΕΜΠΟΡΙΑ ΧΗΜΙΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ/ΛΗΞΗ: 09.04.2021.

2). Το Πιστοποιητικό ISO 9001:2015 /TUV INTER CERT SAAR/.../Παραγωγή και διάθεση ειδών ατομικής υγιεινής και γενικού εμπορίου /ΛΗΞΗ: 15.03.2021.

Αριθμός απόφασης: 1384/2019

3). Το Πιστοποιητικό ISO 9001:2015 / International Quality Certification //Παραγωγή και εμπορία πανών ακράτειας, κ.λπ. και ειδών ατομικής υγιεινής και τουαλέτας /ΛΗΞΗ: 13.09.2019.

4) Το Πιστοποιητικό ISO 9001:2015 /QSCert/ .../ Εισαγωγή – Εμπορία προϊόντων δημόσιας υγείας (εντομοκτόνα κ.λπ.) /ΛΗΞΗ: 21-12-2020.

5). Το Πιστοποιητικό ISO 9001:2015/TUV NORD/.... / Σχεδιασμός και ανάπτυξη, παραγωγή και πώληση προϊόντων χάρτου, απορρυπαντικών, καλλυντικών, προϊόντων προσωπικής υγιεινής, κ.λπ /ΛΗΞΗ: 12-11-2021.

6). Το Πιστοποιητικό EN ISO 9001:2015/TUV AUSTRIA GROUP/ .../Σχεδιασμός, Παραγωγή, Τυποποίηση, κ.λπ. Απορρυπαντικών Καλλυντικών κ.λπ /ΛΗΞΗ: 04-03-2020.

7). Πιστοποιητικό EN ISO 9001:2015/ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ / ... / Παραγωγή και Εμπορεία Απορρυπαντικών/ΛΗΞΗ: 1403-2022

8). Το Πιστοποιητικό EN ISO 9001:2015/EQA HELLAS A.E./...../Παραγωγή και Εμπορεία Πλαστικών προϊόντων /ΛΗΞΗ: 02-032020.

9). Το Πιστοποιητικό ISO 9001:2015 /TUV NORD /... / Εμπορία, Διανομή, Τεχνική και Επιστημονική Υποστήριξη κ.λπ /ΛΗΞΗ: 25-10-2021.

10). Πιστοποιητικό ISO 9001:2015/APPROVAL SWISS /.../ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΙΕΙΝΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΣΤΟ ΔΙΚΤΥΟ ΤΗΣ .../ΛΗΞΗ: 18-07-2021.

Θα πρέπει στο σημείο αυτό να επισημανθεί ότι σε σχέση με τα ανωτέρω υπ' αριθμ. 4) έως 10) Πιστοποιητικά, η προσφεύγουσα υπέβαλε την προβλεπόμενη στο άρθρο 43 παρ. 7 αε του Ν. 4605/2019. Υπεύθυνη Δήλωση, ότι δηλ. πρόκειται για ακριβή αντίγραφα εκ των πρωτοτύπων. Πιο συγκεκριμένα, η προσφεύγουσα υπέβαλε την, από 30.07.2019, Υπεύθυνη Δήλωση, στην οποία ο νόμιμος εκπρόσωπός της (κ.) δηλώνει υπευθύνως τα κάτωθι:

«[...] Με ατομική μου ευθύνη και γνωρίζοντας τις κυρώσεις που προβλέπονται από τις διατάξεις της παρ. 6 του άρθρου 22 του Ν. 1599/1986, δηλώνω ότι σύμφωνα με το καταστατικό συστάσεως ομορρύθμου εταιρείας με κωδικό αριθμό καταχώρησης στο ΓΕΜΗ [...] είμαι νόμιμος εκπρόσωπος της εταιρείας «... ... και

Σια ΟΕ» [...] υποψήφια ανάδοχος στον ηλεκτρονικό διαγωνισμό του Δήμου ... για την ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΕΙΔΩΝ ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΥΠΡΕΠΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΝΑΓΚΕΣ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ... ΚΑΙ ΤΩΝ ΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ [...] Με καταληκτική ημερομηνία υποβολής προσφορών την 2/8/2019 δηλώνω ότι: Τα κάτωθι Πιστοποιητικά

1. ...

Είναι ακριβή αντίγραφα των πρωτοτύπων (βάσει του Ν. 4605/2019 άρθρο 43 παρ. 7)»

Μετά τον έλεγχο των δικαιολογητικών συμμετοχής – τεχνικών προσφορών, η αρμόδια Επιτροπή έκρινε ότι τα επίμαχα υπ' αριθμ. 1), 2) και 3) Πιστοποιητικά, δεν υποβλήθηκαν, σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν. 4250/2014 και εκ του λόγου αυτού, απορρίφθηκε η Προσφορά της προσφεύγουσας. Επίσης, επισημάνθηκε ορθώς από την Επιτροπή, ότι τα ως άνω τρία (3) επίμαχα Πιστοποιητικά δεν συμπεριλαμβάνονται στην, από 30.07.2019, σχετική Υπεύθυνη Δήλωση του νόμιμου εκπροσώπου της προσφεύγουσας. Σημειώνεται στο σημείο αυτό ότι, κατ' εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης των διαγωνιζομένων και οι λοιπές Προσφορές που υποβλήθηκαν στον υπόψη Διαγωνισμό, απορρίφθηκαν, μεταξύ άλλων λόγων, για την αυτή πλημμέλεια (υποβολή Πιστοποιητικών ISO κατά παράβαση του άρθρου 1 παρ. 2 του Ν. 4250/2014).

Β) Με βάση το ισχύον θεσμικό πλαίσιο, τα Πιστοποιητικά συμμόρφωσης με συγκεκριμένα πρότυπα διασφάλισης ποιότητας, που εκδίδονται από ιδιωτικούς φορείς, μπορούν να υποβληθούν, είτε στην πρωτότυπη μορφή τους, είτε σε φωτοαντίγραφα, επικυρωμένα από Δικηγόρο, όπως απαιτεί και ο Ν. 4250/2014, είτε συνοδεία της Υπεύθυνης Δήλωσης της παρ. 7 του άρθρου 43 του Ν. 4605/2019 (βλ. ΣτΕ 4043/2015, υπ' αριθμ. 88/2017 Απόφαση (πρώην) 3ου Κλιμακίου Α.Ε.Π.Π, σκέψη. 28, υπ' αριθμ. 87/2018 Απόφαση (πρώην) 3ου Κλιμακίου Α.Ε.Π.Π, σκέψη 29 κλπ).

Σύμφωνα με το άρθρο 2.1.4. της επίμαχης Διακήρυξης, η επίσημη μετάφραση των αλλοδαπών ιδιωτικών εγγράφων στην ελληνική γλώσσα και η επικύρωση αυτών από πρόσωπο που διαθέτει εκ του νόμου αρμοδιότητα προς τούτο (Δικηγόρος, άρθρο 36 Κώδικα περί Δικηγόρων κλπ), είναι υποχρεωτική,

προκειμένου να γίνουν αυτά αποδεκτά από την αναθέτουσα αρχή. Υπενθυμίζεται ότι, όπου ο νομοθέτης θέλησε να θεσπίσει τη δυνατότητα υποβολής ιδιωτικών εγγράφων σε άλλη γλώσσα, χωρίς τη συνοδεία μετάφρασης στην ελληνική γλώσσα, το όρισε ρητά (π.χ ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια και άλλα έντυπα - εταιρικά ή μη - με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο, βλ. άρθρο 92, τελευταία παράγραφος του Ν. 4412/2016). Και σε αυτήν, όμως, την περίπτωση, η σχετική ευχέρεια της αναθέτουσας αρχής, ενεργοποιείται ως όρος της Διακήρυξης, δια σχετικής προβλέψεως στα έγγραφα της σύμβασης και όχι ως μια άνευ ετέρου αυτοδίκαιη δυνατότητα των οικονομικών φορέων ή αντίστροφα ως απόλυτη ελευθερία της αναθέτουσας αρχής να αποφαινεται το πρώτον, για την αποδοχή τέτοιων εγγράφων αμετάφραστων, κατά το στάδιο της αξιολόγησης, γεγονός που θα συνιστούσε ανεπίτρεπτη μεταβολή του παγιωθέντος κανονιστικού πλαισίου της Διακήρυξης και της έναντι όλων (και της αναθέτουσας αρχής και των μετεχόντων), δεσμευτικότητας της τελευταίας (βλ. σχετικώς υπ' αριθμ. 236/2017 Απόφαση (πρώην) 6ου Κλιμακίου Α.Ε.Π.Π, σκέψη 6, υπ' αριθμ. 253/2017 Απόφαση (πρώην) 6ου Α.Ε.Π.Π, σκέψη 7, υπ' αριθμ. 116/2019 Απόφαση 7^{ου} Κλιμακίου Α.Ε.Π.Π., σκέψη 39 κλπ).

Εν προκειμένω, τα επίμαχα τρία (3) Πιστοποιητικά, που είναι υπογεγραμμένα από τον Διευθυντή Πιστοποίησης Συστημάτων Διαχείρισης και Προϊόντων ή τον Διευθύνοντα Σύμβουλο (αντίστοιχα) του εκάστοτε φορέα Πιστοποίησης, υποβλήθηκαν μεταφρασμένα στην ελληνική γλώσσα και νομίμως επικυρωμένα την 11.01.2019 από τη Δικηγόρο ..., όπως απαιτεί το άρθρο 92 του Ν. 4412/2016, που διέπει τον επίμαχο Διαγωνισμό (αντίστοιχα άρθρο 2.1.4. της Διακήρυξης).

Όπως αναφέρει και η ίδια η προσφεύγουσα στην Προσφυγή της, για τα τρία (3) επίμαχα Πιστοποιητικά ISO, επέλεξε τον δεύτερο εκ των ανωτέρω αναφερόμενων τρόπων υποβολής, ήτοι υπέβαλε απλό (ευκρινές) φωτοαντίγραφο επικυρωμένου από δικηγόρο αντιγράφου αυτών, ενώ για τα λοιπά Πιστοποιητικά επέλεξε τον τρίτο τρόπο (υποβολή Υπεύθυνης Δήλωσης του άρθρου 43 του Ν. 45/2019).

Σημειώνεται ότι ο αποκλεισμός της προσφεύγουσας ερείδεται, εν προκειμένω,

όχι στην έλλειψη μετάφρασης ή επικύρωσης από το αρμόδιο προς τούτο όργανο (Δικηγόρο) - που αποτελεί άλλωστε συνήθη πλημμέλεια των Προσφορών που υποβάλλονται κατά τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων - αλλά το γεγονός ότι υπεβλήθη (και στις 3 ανωτέρω περιπτώσεις) απλό φωτοαντίγραφο νομίμως επικυρωμένου και μεταφρασμένου αντιγράφου των ζητούμενων Πιστοποιητικών και όχι προσφάτως και κυρίως, πρωτοτύπως επικυρωμένο και μεταφρασμένο αντίγραφο των Πιστοποιητικών αυτών.

Συνεπώς, η οικεία αναθέτουσα αρχή ερμήνευσε το επίμαχο άρθρο 1 παρ. 2 του Ν. 4250/2014 (ΦΕΚ Α' 74), σύμφωνα με το οποίο: *«[...] Ομοίως, υποβάλλονται και γίνονται υποχρεωτικά αποδεκτά ευκρινή φωτοαντίγραφα από αντίγραφα ιδιωτικών εγγράφων, τα οποία έχουν επικυρωθεί από δικηγόρο, καθώς και ευκρινή φωτοαντίγραφα από τα πρωτότυπα όσων ιδιωτικών εγγράφων φέρουν θεώρηση από υπηρεσίες και φορείς της περίπτωσης α'»*, υπό το σκεπτικό ότι σε μια διαδικασία ανάθεσης δημόσιας σύμβασης, θα πρέπει να υποβάλλονται αντίγραφα Πιστοποιητικών που φέρουν στο σώμα τους πρωτότυπη επικύρωση από Δικηγόρο και όχι απλή φωτοτυπία των νομίμως επικυρωμένων Πιστοποιητικών. Μάλιστα, κατόπιν προφορικής επικοινωνίας στις 11.12.2019 με τον Πρόεδρο της Επιτροπής Διενέργειας του υπόψη Διαγωνισμού, η Αρχή ενημερώθηκε για το ότι η επίμαχη Προσφορά απορρίφθηκε στη βάση, όχι μόνο της υποβολής απλού φωτοαντίγραφου επικυρωμένου αντιγράφου των ζητούμενων Πιστοποιητικών, αλλά και γιατί η ημερομηνία επικύρωσής τους (11.01.2019) είναι, κατά την κρίση της Επιτροπής, κατά πολύ προγενέστερη της ημερομηνίας υποβολής προσφορών στον εν θέματι Διαγωνισμό (02.08.2019).

Κατόπιν, όμως, άσκησης της υπό κρίση Προδικαστικής Προσφυγής, στο έγγραφο Απόψεων που απέστειλε στην Αρχή, ο Δήμος ... συνομολογεί στην αποδοχή της Προσφυγής, καθόσον, όπως σχετικώς επισημαίνει (βλ. σελ. 2 των Απόψεων) *«[...] από την παραπάνω διατύπωση (ενν. του άρθρου 1 παρ. 2 του Ν. 4250/2014) δεν διευκρινίζεται αν η επικύρωση από δικηγόρο απαιτείται να είναι πρωτότυπη ή όχι [...]»*.

Γ) Περαιτέρω, όπως προκύπτει από τα στοιχεία του φακέλου, παρά το γεγονός, ότι, κατά την παρ. 2.4.3.2. της επίμαχης Διακήρυξης, τα πρωτότυπα

έγγραφα, τα οποία έχουν εκδοθεί από ιδιωτικούς φορείς και δεν φέρουν επικύρωση από δικηγόρο, περιλαμβάνονται στα υποχρεωτικώς προσκομιζόμενα (σε έντυπη μορφή και σε σφραγισμένο φάκελο) από τον οικονομικό φορέα στοιχεία και δη, εντός τριών (3) εργασίμων ημερών από την ηλεκτρονική υποβολή της Προσφοράς, η προσφεύγουσα δεν προσκόμισε τα πρωτότυπα Πιστοποιητικά, αφού, κατά την κρίση της, αυτά είχαν ήδη νομίμως υποβληθεί στον διαδικτυακό τόπο του υπόψη Διαγωνισμού, σύμφωνα με τις διατυπώσεις του άρθρου 1 παρ. 2 του Ν. 4250/2014 (ευκρινή φωτοαντίγραφα νομίμως επικυρωμένων αντιγράφων).

Περαιτέρω, ως προς τον ισχυρισμό της προσφεύγουσας, ότι η οικεία αναθέτουσα αρχή όφειλε να την καλέσει, σύμφωνα με το άρθρο 102 του Ν. 4412/2016, προς παροχή σχετικών διευκρινίσεων, θα πρέπει να σημειωθεί ότι - όπως ήδη αναφέρθηκε στις σκέψεις 25 και 26 αντίστοιχα της παρούσας - λόγω της εφαρμοζόμενης στους δημόσιους διαγωνισμούς αρχή της τυπικότητας, τυχόν παραβίαση διατάξεων που αφορούν στον τρόπο υποβολής των Προσφορών των διαγωνιζομένων, συνεπάγεται το απαράδεκτο αυτών, καθώς και ότι μια Προσφορά δεν δύναται να τροποποιηθεί μετά την κατάθεσή της, είτε κατόπιν πρωτοβουλίας της αναθέτουσας αρχής, είτε του προσφέροντος, με συνέπεια, οπότε οιαδήποτε ερώτηση προς διευκρίνιση να μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα μόνο την άρση κάποιας ασάφειας και όχι την τροποποίηση της εν θέματι Προσφοράς. Εν όψει των ανωτέρω, η αναθέτουσα αρχή δεν είχε υποχρέωση να καλέσει την προσφεύγουσα προς διευκρίνιση των επίμαχων Πιστοποιητικών, καθώς ερευνητέο στην εξεταζόμενη περίπτωση ζήτημα, δεν αποτελεί το περιεχόμενο των Πιστοποιητικών αυτών, αλλά η νομότυπη ή μη υποβολή τους στην εν θέματι διαγωνιστική διαδικασία.

Δ) Κατά πάγια νομολογία, οι διαγωνιζόμενοι αποκλείονται στην περίπτωση που υποβάλουν με την Προσφορά τους μη νομίμως επικυρωμένα και μεταφρασμένα ιδιωτικά έγγραφα/Πιστοποιητικά, ήτοι, όταν τα υποβληθέντα Πιστοποιητικά δεν πληρούν τις νόμιμες προϋποθέσεις επικύρωσης αντιγράφων ιδιωτικών εγγράφων, κατά παράβαση της κείμενης νομοθεσίας (άρθρο 92 του Ν. 4412/2016, άρθρο 1 παρ. 2 του Ν. 4250/2014, άρθρο 43 παρ. 7 του Ν.

4605/2019).

Ειδικότερα, στην υπ' αριθμ. 4043/2015 Απόφασή του, το ΣΤΕ (Β' Τμήμα) απεφάνθη (βλ. σκέψη 6), ότι: *«Επειδή, από τις προπαρατεθείσες διατάξεις συνάγεται ότι στην ένδικη διακήρυξη, με ημερομηνία 28.3.2014, εφαρμοστέος ήταν ο νόμος 4250/2014, ο οποίος άρχισε να ισχύει από 26.3.2014 ως προς την υπό κρίση περίπτωση που ρυθμίζεται από το άρθρο 1 παρ. 2β εδάφιο τρίτο. Κατά συνέπεια, στον ένδικο διαγωνισμό, ο κάθε διαγωνιζόμενος όφειλε να υποβάλει, επί ποινή απαραδέκτου, μεταξύ άλλων δικαιολογητικών, πιστοποιητικό ISO 9001:2008 ή άλλο ισοδύναμο πιστοποιητικό σε αντίγραφο ή ευκρινές φωτοαντίγραφο, εφόσον το πρωτότυπο έφερε θεώρηση από υπηρεσίες και φορείς της περιπτώσεως α' του άρθρου 1 του ν. 4250/2014 ή επικύρωση από δικηγόρο. Και ναι μεν η επίδικη διακήρυξη προβλέπει ότι ο υποψήφιος πρέπει να προσκομίζει «αντίγραφα» των ως άνω προβλεπομένων πιστοποιητικών, όμως, κατά την ορθή έννοια αυτής, ενόψει των προαναφερθεισών διατάξεων του ισχύοντος, εν προκειμένω, νόμου 4250/2014, τα προσκομιζόμενα σε φωτοαντίγραφα δικαιολογητικά πρέπει να πληρούν τις προϋποθέσεις του νόμου [...]».* Τα αυτά δε κρίθηκαν και στην υπ' αριθμ. 423/2014 Απόφαση της Επιτροπής Αναστολών του ΣΤΕ (βλ. σκέψεις 6-8).

Επίσης, στην Αιτιολογική Έκθεση του Ν. 4250/2014, αναφέρεται ότι: *«Η υποβολή απλών ευανάγνωστων φωτοαντιγράφων, στο πλαίσιο μιας διοικητικής ή άλλης διαδικασίας, θα επέχει θέση υπεύθυνης δήλωσης του πολίτη ή της επιχείρησης περί της ακρίβειας και αλήθειας των υποβαλλόμενων φωτοαντιγράφων. Αντίστοιχα με την ίδια νομοθετική πρωτοβουλία, θα γίνονται αποδεκτά από την διοίκηση και τους φορείς που εμπíπτουν σε αυτή και απλά ευανάγνωστα φωτοαντίγραφα ιδιωτικών εγγράφων, υπό την προϋπόθεση ότι τα έγγραφα αυτά (ιδιωτικά) έχουν επικυρωθεί αρχικά από δικηγόρο».*

Από το σύνολο των προαναφερόμενων διατάξεων, κυρίως του άρθρου 1 του Ν. 4250/2014, που έχει ως πρωταρχικό του στόχο τις διοικητικές απλουστεύσεις και την άρση των διοικητικών βαρών, συνάγεται ότι, τα υποβληθέντα στην εξεταζόμενη περίπτωση ευκρινή φωτοαντίγραφα των νομίμως επικυρωμένων αντιγράφων των τριών (3) Πιστοποιητικών ISO 9001: 2015, πληρούν τις

προϋποθέσεις του νόμου, ως αυτές ερμηνεύτηκαν και από τη νομολογία, αφού, από την επισκόπησή τους, προκύπτει η μετάφραση και η επικύρωση των πρωτότυπων Πιστοποιητικών από αρμόδιο προς τούτο όργανο (Δικηγόρο) και συνεπώς, δεν ήταν υποχρεωτικό, όπως προσκομισθούν αποκλειστικώς αντίγραφα των προβλεπόμενων Πιστοποιητικών, φέροντα (στο σώμα τους) πρωτοτύπως την εκ του νόμου ζητούμενη επικύρωση του Δικηγόρου. Τυχόν αντίθετη ερμηνεία, θα καθιστούσε υπέρμετρα τυπολατρική την επίμαχη διάταξη του άρθρου 1 παρ. 2 του Ν. 4250/2014 και θα περιόριζε σημαντικά την προοπτική επίτευξης του στόχου των διοικητικών απλουστεύσεων που ο Νόμος αυτός επιδιώκει. Σε αντιδιαστολή, ο αποκλεισμός της προσφεύγουσας θα ήταν, εν προκειμένω, δικαιολογημένος, μόνο εάν είχε υποβάλλει απλά φωτοαντίγραφα των πρωτότυπων ανεπικύρωτων ιδιωτικών εγγράφων (Πιστοποιητικών ISO), που δεν είχαν δηλ. ουδέποτε επικυρωθεί από αρμόδιο προς τούτο όργανο (βλ. ad hoc, υπ' αριθμ. 885/2018 Απόφαση 6^{ου} Κλιμακίου ΑΕ.Π.Π., σκέψη 41). Μάλιστα, και στην τελευταία αυτή περίπτωση, θα μπορούσε, υπό τα νέα νομοθετικά δεδομένα (τροποποίηση του Ν. 4412/2016 με τον Ν. 4605/2019), να θεωρηθεί νόμιμη η υποβολή αυτή, αν ο προσφέρων συνοδεύσει τα εν λόγω φωτοαντίγραφα με την Υπεύθυνη Δήλωση του άρθρου 43 παρ. 7 του ως άνω Νόμου. Με βάση τα ανωτέρω αναφερόμενα, ο μοναδικός λόγος της υπό κρίση Προδικαστικής Προσφυγής, κρίνεται βάσιμος και για τον λόγο αυτόν, πρέπει να γίνει δεκτός.

32. Επειδή, με βάση τα προεκτεθέντα, η υπό κρίση Προδικαστική Προσφυγή πρέπει να γίνει δεκτή.

33. Επειδή, ύστερα από την προηγούμενη σκέψη, πρέπει να επιστραφεί το Παράβολο που κατέθεσε η προσφεύγουσα (άρθρα 363 παρ. 5 Ν. 4412/2016 και 5 παρ. 5 Κανονισμού).

Για τους λόγους αυτούς

Δέχεται την Προδικαστική Προσφυγή.

Αριθμός απόφασης: 1384/2019

Ακυρώνει την υπ' αριθμ. 383/27.09.2019 Απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής της οικείας αναθέτουσας αρχής, που εκδόθηκε στο πλαίσιο του δημόσιου ανοικτού ηλεκτρονικού Διαγωνισμού για την «Προμήθεια Ειδών Καθαριότητας και Ευπρεπισμού του Δήμου ... και των Νομικών Προσώπων» (αρ. πρωτ. 549/02.07.2019 Διακήρυξη), κατά το μέρος που απέρριψε την Προσφορά της προσφεύγουσας.

Διατάσσει την επιστροφή του προσκομισθέντος Παραβόλου, ποσού χιλίων διακοσίων έξι ευρώ (1.206,00 €).

Κρίθηκε και αποφασίσθηκε στις 22 Νοεμβρίου 2019 και εκδόθηκε στις 12 Δεκεμβρίου 2019 στον Άγιο Ιωάννη Ρέντη.

Ο Πρόεδρος

Η Γραμματέας

Μιχάλης Π. Σειραδάκης

Ελένη Χούλη